

**COVID-19 AREN BILAKAERAK ERAGINDAKO GALERAK ARINTZEKO
OSTALARIENTZAKO DIRULAGUNTZA**

SUBVENCIÓN A HOSTELEROS PARA PALIAR LAS PERDIDAS DERIVADAS
DE LA EVOLUCIÓN DEL COVID-19

ESKAERA ORRIA / INSTANCIA DE SOLICITUD

ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA / PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

Izena / Nombre	1. abizena / 1 ^{er} apellido	2. abizena / 2 ^o apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

NOREN ORDEZKARITZAN (hala badagokio) / EN REPRESENTACIÓN DE (en caso de que proceda)

Izena edo sozietatearen izena Nombre o razón social	1. abizena / 1 ^{er} apellido	2. abizena / 2 ^o apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA / DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN

Kalea / Calle	Zka. Nº	Solairua Piso	Eskua Mano	Udalerría/ Municipio	Probintzia / Provincia
P. K./ C.P.	Telefonoak / Telefonos		e-mail		

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación

Euskara

Ele bietan / Bilingüe

Baimena ematen dut nire datuak Udaleko datu-basean sar daitezen, udal informaziorako soilik

Autorizo que mis datos formen parte de la base de datos del Ayuntamiento únicamente para efectos informativos municipales

Bai / Sí

Ez / No

AUKERATU DIRULAGUNTZA / SELECCIONE LA SUBVENCIÓN

Jardueraren erabateko etetea / suspensión total de la actividad

Jardueraren etete partziala / suspensión parcial de la actividad

ALOKAIRUARENTZAT DIRULAGUNTZA GEHIGARRIA / SUBVENCIÓN ADICIONAL PARA EL ALQUILER

Jarduerari lotutako lokala errentan daukagu / tenemos arrendado el local vinculado a la actividad

LOKALAREN JABEAREN DATUAK / DATOS DEL PROPIETARIO DEL LOCAL

Izena / Nombre	1. abizena / 1 ^{er} apellido	2. abizena / 2 ^o apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

BANKU-KONTUA (IBAN + 20 digitu) / CUENTA BANCARIA (IBAN + 20 dígitos)

Titularra: Titular:															
Kontua Cuenta	IBAN				Entitatea Entidad	Sukurtsala Sucursal	K.Z. D.C.	Kontuaren zenbakia / Número de cuenta							
	E	S													



**COVID-19 AREN BILAKAERAK ERAGINDAKO GALERAK ARINTZEKO
OSTALARIENTZAKO DIRULAGUNTZA**

SUBVENCIÓN A HOSTELEROS PARA PALIAR LAS PERDIDAS DERIVADAS
DE LA EVOLUCIÓN DEL COVID-19

ESKAERA ORRIA / INSTANCIA DE SOLICITUD

ZINPEAN HONAKO HAU AITORTZEN DUT / DECLARO BAJO JURAMENTO

Dirulaguntzen Lege Orokorraren 13.2 artikuluan ezarritako batere debekurik ez izatea. No incurrir en ninguna de las prohibiciones que se establecen en el artículo 13.2 de la LGS.	<input type="checkbox"/>
Villabonan 2020ko azaroaren 6an Jarduera Ekonomikoaren zergan alta emanda egotea, dirulaguntza honen oinarrien 3. artikuluan b) atalean adierazten diren epigraferen batean. Estar dado de alta en el IAE en Villabona a fecha 6 de noviembre de 2020, en alguno de los epígrafes que se detallan en el artículo 3 punto b), de las bases generales de esta subvención.	<input type="checkbox"/>
Villabonako Udaleko zerga betebeharrak egunean izatea. Estar al corriente en el pago de las obligaciones con el Ayuntamiento de Villabona.	<input type="checkbox"/>

Tokia eta eguna / Lugar y fecha	Sinadura / Firma

Aurkeztu beharreko dokumentuak:

- Eskatzaile edo/eta ordezkariaren identifikazio agiriak (NAN, AIZ,...)
- Identifikazio fiskalaren txartela eta erakundearen eraketa jasotzen duen eskritura, pertsona juridikoen kasuan.
- Ahalduen kasuan, ordezkaritza-idazkia.
- Lokala errentan dutenen kasuan, errentamendu-kontratua eta ordainketaren azken ordainagiria.
- Covid 19ko galerak arintzeko dirulaguntzaren 1. deialdian dokumentazio osoa auzeratu zuten ostalariek, hala badagokio, lokalaren errentarekin lotutako agiriak bakarrik aurkeztu beharko dituzte eskaerarekin.

Documentación a presentar:

- Documento de identificación del solicitante y/o de su representante. (DNI, NIE,...)
- La tarjeta de identificación fiscal y la escritura de constitución en caso de personas jurídicas.
- Documento de representación en el caso de apoderados.
- Contrato de arrendamiento y último recibo abonado, en caso de tener el local alquilado.
- Los hosteleros que presentaron la documentación completa en la 1ª convocatoria de la subvención para paliar las situaciones derivadas del Covid 19, sólo tienen que presentar con la solicitud, en caso de que proceda, documentación relacionada con la renta del local.

Datuak Babesteko Oinarrizko Informazioa / Información Básica de Protección de Datos.

Arduraduna: Villabonako Udala. **Xedea:** Dokumentuen sarrera-eta irteera-erregistroa kudeatzea eta kontrola egitea. **Legitimazioa:** DBEO: 6.1.c) Tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaien legebetebehar bat betetzeko behar den tratamendua. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. artikulua, eta Toki Entitateen Antolaketa, Jarduna eta Araubide Juridikoa arautzeko Erregelamendua onesten duen 2568/1986 Errege Dekretuaren 151.artikulua eta hurrengoak. **Hartzaileak:** Legez behartutako lagapenak. **Eskubideak:** Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzea, bai eta beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azalduta dagoen bezala. **Informazio gehigarria:** Datuen tratamenduei buruzko eta Datuak Babesteko Ordezkariari buruzko informazio gehigarria Udal webaren egoitza elektronikoan dago eskura www.villabona.eus

Responsable: Ayuntamiento de Villabona. **Finalidad:** Gestión del registro de entrada y salida de documentos. **Legitimación:** RGPD: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. **Destinatarios:** Cesiones obligadas por Ley. **Derechos:** Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. **Información adicional:** La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal www.villabona.eus